

# Generelle regler for overførsler til og fra udlandet

## 1. Generelt:

### Typen af konti, som kan anvendes

Disse priser og vilkår gælder for alle typer af betalingskonti, når du skal:

- overføre penge til udlandet
- modtage penge fra udlandet
- overføre og modtage penge i anden valuta end DKK i Danmark.

I øvrigt gælder Sparekassen Danmarks "Almindelige forretningsbetingelser – Privatkunder og Vilkår for Betalingskonti – Privatkunder" for privatkunder og "Almindelige forretningsbetingelser – Erhvervskunder og Vilkår for Betalingskonti – Erhvervskunder" for erhvervskunder samt Sparekassen Danmarks regler for håndtering af persondata. Betingelserne og reglerne findes på Sparekassen Danmarks hjemmeside.

### 1.2 Valutakurs:

Afregning af overførsler til og fra udlandet sker til Sparekassen Danmarks daglige markedskurser i de tilfælde, hvor der skal ske omveksling ved afregning.

Anmodning om overførsel til udlandet via netbank og overførsler modtaget fra udlandet senest kl. 14.00 for almindelige overførsler og kl. 15.00 for ekspresoverførsler afregnes til dagens valutakurs. Anmodning om overførsel til udlandet og overførsler modtaget fra udlandet efter disse tidspunkter afregnes til næste bankdags valutakurs.

### 1.3 IBAN:

International Bank Account Number er en international kode til alle eksisterende kontonumre. IBAN giver en større sikkerhed for, at overførsler sendes så hurtigt som muligt via banksystemerne. IBAN indeholder både oplysning om modtagers kontonummer og pengeinstitut. Kombinationen af kontonummer og pengeinstitut er entydig.

IBAN bruges på overførsler til lande, der anvender IBAN.

### 1.4 BIC:

BIC står for Bank Identifier Code, der er en international standard til at identificere et pengeinstitut. Sparekassen Danmarks BIC-kode er: VRSPDK22

### 1.5 SWIFT:

SWIFT står for Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication. SWIFT er et datanetværk, der udveksler betalingsdata mellem mere end 10.000 finansielle virksomheder.

### 1.6 Krav fra de amerikanske myndigheder:

Når du overfører penge til udlandet, skal du være opmærksom på, at der kan blive givet oplysninger videre til de amerikanske myndigheder. SWIFT er blevet pålagt at udlevere oplysninger, hvis de får mistanke om finansiering af kriminalitet eller terrorisme, jf. amerikansk lov.

### **1.7 Korrespondentbank:**

Ved standard- og ekspresoverførsler er vores korrespondentbank ikke nødvendigvis den samme som modtagerens bank. I nogle tilfælde benytter vi udvalgte korrespondentbanker og internationale clearingsystemer til at gennemføre overførslerne. I de tilfælde, hvor sparekassen vælger at sende overførslen via en korrespondentbank, vil korrespondentbanken fratække et gebyr før fremsendelse til beløbsmodtagerens bank. Ønsker du at være sikker på, præcis hvilket beløb der kommer frem til modtager, kan du vælge omkostningsfordelingen OUR, hvis dette er muligt, jf. punkt 1.8

Når vi har valgt korrespondentbanken, påtager vi os ansvaret for denne banks soliditet. Vi påtager os også ansvaret for fejl, hvis korrespondentbanken erkender en fejl, eller hvis fejlen er fastslået ved endelig dom.

I andre tilfælde er vi uden ansvar, ligesom vores ansvar hører op, når det overførte beløb er sat ind på modtagerens konto.

### **1.8 Fordeling af omkostninger:**

Omkostningerne ved overførslen kan fordeles mellem afsender og modtager på tre måder:

- **OUR** – Alle omkostninger afholdes af afsender  
Alle omkostninger afholdes af afsender. Ved gennemførelse af betalingstransaktionen bliver afsender opkrævet både det normale gebyr samt et tillægsgebyr for den forventede opkrævning, som beløbsmodtagerens pengeinstitut vil opkræve af afsenders pengeinstitut.

Det er ikke muligt at vælge OUR, hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS, og hvis et af de pengeinstitutter, der er involveret i overførslen, er beliggende i EU/EØS.

- **BEN** - Alle omkostninger afholdes af beløbsmodtager  
Alle omkostninger afholdes af beløbsmodtager. Hvis afsender vælger BEN, fratækker afsenders pengeinstitut ved afsendelsen sine omkostninger i det beløb, der overføres til beløbsmodtager.

Det er ikke muligt at vælge BEN, hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS.

- **SHA** - Omkostninger fordeles mellem afsender og beløbsmodtager.  
Omkostninger fordeles mellem afsender og beløbsmodtager. Det betyder, at afsender afholder omkostningerne til eget pengeinstitut, og beløbsmodtager afholder omkostningerne til sit pengeinstitut i udlandet.

Hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS, skal overførslen gennemføres efter SHA-princippet.

### **1.9 Omkostninger:**

Sparekassen Danmarks priser for overførsel til og fra udlandet fremgår af sparekassens prislister. Hvis beløbsafsender har påtaget sig at afholde alle omkostninger, modtager du det fremsendte beløb uden fradrag af gebyr.

### **1.10 Håndtering af persondata:**

Vi henviser til Sparekassen Danmarks regler for håndtering af persondata.

Betingelserne og reglerne findes på Sparekassen Danmarks hjemmeside.

Vi gør opmærksom på, at der ikke kan opretholdes adressebeskyttelse i forbindelse med udlandsoverførsler, uanset evt. registreret adressebeskyttelse.

## 2. Særligt om overførsler til udlandet:

### 2.1 Nødvendige oplysninger

En ordre om overførsel til udlandet skal indeholde følgende oplysninger:

- Valuta og beløb
- Modtagers navn, som kontoen er oprettet i og gerne modtagers adresse
- Modtagers bankforbindelse (navn og gerne adresse) og eventuelt BIC-kode. Ved betalinger til EU/EØS-lande skal BIC altid oplyses.
- Modtagers kontonummer og om muligt i IBAN-form Ved betalinger til EU/EØS-lande skal IBAN altid oplyses.
- Overførselstype
- Afsenders navn, adresse og kontonummer på en betalingskonto
- Oplysning om omkostningsfordeling.

Hvis modtagers navn, bankforbindelse og kontonummer ikke foreligger, kan betalingen ikke gennemføres.

Vi er uden ansvar for, at det IBAN, du oplyser, ikke tilhører den modtager, du oplyser. Oplyser du både IBAN og SWIFT/BIC, og stemmer de ikke overens, går IBAN forud, når vi vælger, hvilket pengeinstitut pengene skal sendes til.

### 2.2 Overførselstyper

Vi tilbyder flere forskellige typer af overførsler til udlandet:

#### 2.2.1 Standardoverførsel

- Standardoverførsel er den mest enkle og almindelige overførsel. Den bruges, når beløbet er i en anden valuta end EUR, eller hvor SEPA-overførsler ikke er muligt.

#### 2.2.2 SEPA-overførsel

- Betalingen skal være i EUR
- Beløbsmodtagers pengeinstitut skal have tiltrådt "SEPA"
- Beløbsmodtagers konto skal være hos et pengeinstitut i EU/EØS og andre lande, som har tiltrådt SEPA
- Beløbsmodtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN
- Beløbsmodtagers pengeinstitut skal anføres i form af BIC
- Omkostninger fordeles mellem betaler og beløbsmodtager
- Betalingen skal være bestilt som standardoverførsel.

En SEPA-overførsel findes ikke som overførselstype, men hvis bestillingen opfylder kravene til en SEPA-overførsel vil den blive ekspederet og sendt som en sådan.

#### 2.2.3 Ekspresoverførsler

- Benyttes, hvor overførslen skal gennemføres hurtigere.
- Overførselstiden afhænger af den valgte valuta og modtagerland.

### **2.3 Gennemførelstid:**

Gennemførelstiden for en overførsel til udlandet er tiden i bankdage, fra vi modtager din overførselsanmodning, til beløbet er til disposition for modtagerpengeinstituttet.

Hvis din overførsel kræver, at vi bruger en korrespondentbank, er gennemførelstiden den tid, der går, fra vi modtager din overførselsanmodning, til beløbet er til disposition for korrespondentbanken.

Hvis du sender overførselsanmodningen på papir, kan vi bruge en ekstra dag til at gennemføre overførslen.

Den konkrete gennemførelsestid er afhængig af overførselstype og valuta, og på hvilket tidspunkt på dagen vi modtager din overførselsanmodning.

Du skal være opmærksom på de tidsfrister for modtagelse af overførsler, der gælder for modtagerpengeinstituttet samt eventuelle banklukkedage i afsenderlandet, modtagerlandet samt valutalandet

Modtagers pengeinstitut vil normalt stille beløbet til rådighed for beløbsmodtager 0-2 bankdage efter, at beløbet er til rådighed for beløbsmodtagers pengeinstitut. Det afhænger dog af modtagerlandets regler og kutymmer.

### **2.4 Rentedag:**

Renteberegningen sker normalt fra den bankdag, beløbet hæves på kontoen

## **3. Særligt om overførsler fra udlandet**

### **3.1 Informationer, som du bør give til beløbsafsender**

Du bør give beløbsafsender information om, at overførslen bør ske direkte via Sparekassen Danmarks BIC-kode (VRSPDK22) og påført dit IBAN-kontonummer på en betalingskonto.

### **3.2 Valør**

Overførte beløb vil blive indsat på din konto med valør samme bankdag, som beløbet er stillet til pengeinstituttets rådighed, forudsat at beløbet er modtaget inden kl. 14, og hvis:

1. der ikke foretages valutaomregning eller
2. der foretages omregning i EUR og DKK eller en anden EU-valuta og DKK.

Øvrige overførsler fra udlandet vil normalt blive indsat på din konto med valør en bankdag efter, at beløbet er til vores disposition.

### **3.3 Veksling**

Overførsler, som modtages i anden valuta end den valuta, kontoen føres i, veksler vi automatisk til den valuta, kontoen føres i, medmindre vi har aftalt andet.

## **4. Yderligere informationer**

### **4.1 Ændringer**

Vi kan ændre disse betingelser samt tilhørende prisliste med to måneders varsel, hvis ændringen er til ugunst for dig. Øvrige ændringer kan ske uden varsel.

Ved ændring af reglerne vil disse anses som accepteret, medmindre du inden datoen for ikrafttræden har meddelt pengeinstituttet, at du ikke ønsker at være bundet af de nye regler.

Hvis du meddeler, at du ikke ønsker at være bundet af de nye regler, vil forholdet anses som ophørt på tidspunktet for ikrafttræden af de nye regler.

### **4.2 Nyt eksemplar af betingelserne**

Hvis du mister dine betingelser eller af anden grund har behov for et nyt eksemplar, kan du finde dem på pengeinstituttets hjemmeside eller henvende dig til os.